

## CONDITIONS D'UTILISATION STANDARD D'ES OPCO USA LLC

Ce site Web est la propriété d'ES OpCo USA LLC d/b/a Vesperis (« Vesperis ») basée à Austin, dans l'État du Texas, aux États-Unis. En accédant à ce site Web ou en l'utilisant de toute autre manière, vous acceptez de respecter les conditions énoncées ci-dessous ainsi que d'être lié à celles-ci (y compris, mais sans s'y limiter, les conditions générales et les politiques supplémentaires auxquelles on fait référence ici et/ou qui sont disponibles par le biais d'hyperliens) (les « Conditions »). Veuillez noter que Vesperis se réserve le droit de modifier ces conditions en publiant à tout moment des versions révisées des dispositions ci-dessous. Il est de votre responsabilité de vérifier régulièrement cette page pour déceler tout changement y ayant été apporté. Votre utilisation continue de ce site Web, ou l'accès à celui-ci, après la publication de tout changement constitue l'acceptation de ces changements. Si vous n'acceptez pas les présentes Conditions, n'utilisez pas ce site Web.

### *Règles de l'utilisateur*

Tout manquement ou toute violation de l'une de ces Conditions peut entraîner la résiliation immédiate de votre accès au site Web (y compris, mais sans s'y limiter, tout accès à un compte offert par le biais du site Web).

Vous ne pouvez pas utiliser les produits ou les services obtenus auprès de nous à des fins illégales ou non autorisées et vous ne pouvez pas, lors de l'utilisation de ce site Web, violer toute loi, règle ou réglementation applicable.

Vous êtes l'unique responsable de vos communications par le biais de ce site Web. En accédant à ce site Web et en l'utilisant, vous ne pouvez en aucun cas : (a) publier, afficher, distribuer ou diffuser du contenu ou des renseignements préjudiciables, diffamatoires, contrefaits, obscènes ou autrement illégaux; (b) utiliser ce site Web pour menacer, harceler ou autrement violer les droits judiciaires (y compris, mais sans s'y limiter, les droits à la vie privée et à la publicité) d'autrui; (c) intercepter ou tenter d'intercepter des courriels; (d) téléverser des fichiers contenant des logiciels ou d'autre contenu protégé par les lois sur la propriété intellectuelle (ou par des droits à la vie privée et à la publicité), sauf si vous en détenez ou contrôlez les droits, ou si vous avez reçu tous les consentements nécessaires; (e) téléverser des fichiers contenant un virus ou des données corrompues; (f) supprimer toutes les attributions d'auteur, les avis juridiques ou les désignations ou les étiquettes de propriété dans un fichier que vous téléversez; (g) falsifier la source ou l'origine d'un logiciel ou d'autre contenu dans un fichier que vous téléversez; ou (h) agir (ou ne pas agir) lors de votre utilisation de ce site Web d'une manière contraire aux présentes Conditions ou à la loi ou à la réglementation applicable. Les fichiers que vous téléversez et votre activité dans les conférences, les salles de clavardage et les autres forums sont assujettis à toute révision, modification, utilisation, distribution et suppression sans préavis par Vesperis ou ses mandataires, y compris les autres utilisateurs accédant à ce site Web. Tous les droits qui ne vous sont pas expressément accordés en vertu des présentes Conditions sont réservés à Vesperis. Vesperis se réserve le droit, à son entière discrétion, de modifier les présentes Conditions à tout moment, et de retirer, de suspendre ou d'interrompre toute fonctionnalité de ce site Web à tout moment. Vous êtes responsable de respecter toutes les restrictions publiées concernant les fichiers téléversés sur ce site Web (p. ex., concernant la reproduction et la diffusion). Vous

acceptez que tout renseignement et contenu que vous transmettez à ce site Web soit considéré comme étant non confidentiel, que Vesperis n'a aucune obligation à l'égard de ceux-ci et que Vesperis peut (à son entière discrétion) copier, publier, communiquer au public par télécommunication, divulguer, distribuer, incorporer, traduire, supprimer et autrement les utiliser dans le monde entier, à perpétuité et de quelque manière que ce soit, et que vous autorisez Vesperis à le faire. Vous acceptez d'indemniser et de tenir indemne Vesperis (y compris ES OPCO Canada II LTD. et ses sociétés affiliées respectives ainsi que chacun de leurs administrateurs, dirigeants, employés, représentants, agents, successeurs et ayants droit respectifs) (collectivement, les « Parties du site Web ») de toute responsabilité, dépense (y compris les honoraires d'avocat) et de tout dommage résultant de réclamations fondées sur votre violation des Conditions ou de toute loi applicable ou de votre utilisation de ce site Web, y compris, mais sans s'y limiter, toute réclamation pour blessure ou dommage matériel, calomnie, diffamation, violation des droits à la vie privée ou à la publicité, perte de service par d'autres utilisateurs et violation de la propriété intellectuelle ou d'autres droits. Vesperis vous informera dans les plus brefs délais de toute réclamation pour laquelle elle tente d'obtenir une indemnisation en vertu des présentes.

Sauf en cas d'indication contraire explicite, tout le contenu compris sur le site Web ou faisant autrement partie de celui-ci, y compris les versions passées, présentes et futures, les noms de domaine, le code source, le code exécutable ainsi que l'aspect et la convivialité du site Web (« Contenu du site Web ») sont détenus, contrôlés ou autorisés par Vesperis, et sont protégés contre toute utilisation, copie et diffusion non autorisée par le droit d'auteur, la marque de commerce, le brevet et d'autres lois, règles, réglementations et traités. Le Contenu du site Web ne peut pas être copié, reproduit, téléchargé ou distribué de quelque manière que ce soit, en tout ou en partie, sauf avec l'autorisation expresse de Vesperis.

Vous pouvez visiter ce site Web sans disposer d'une autre autorisation de la part de Vesperis et Vesperis vous accorde une licence limitée, personnelle, non exclusive, non commerciale, révocable et non transférable pour afficher le Contenu du site Web, sauf si cela peut être spécifiquement limité par l'achat ou des exigences similaires. Cette licence est soumise à votre entière conformité avec ces Conditions (comme déterminé par Vesperis à son entière discrétion). Lorsque vous consultez ou utilisez le Contenu du site Web, vous : (a) devez conserver intacts tous les avis de droit d'auteur et autres droits de propriété; (b) ne devez apporter aucune modification au contenu du site Web; et (c) ne devez pas copier ni adapter un code exécutable associé au site Web ni faire de l'ingénierie inverse, modifier ou tenter de découvrir un code source associé au site Web, ni autoriser ou aider un tiers à le faire (que vous en tiriez ou non avantage). Vous acceptez également de ne pas encadrer, masquer, extraire des données ou d'autre contenu, de copier ou de distribuer le contenu du site Web (sauf si cela est le résultat de l'utilisation normale d'un moteur de recherche ou d'un navigateur Internet), y compris en utilisant un robot, un dispositif de moissonnage du Web ou toute autre technologie ou tout autre processus d'exploration de données.

Certaines portions du site Web peuvent nécessiter une inscription auprès de Vesperis ou d'un site tiers, ou peuvent autrement vous demander ou vous exiger de fournir des renseignements pour participer. Lorsque vous choisissez de fournir des renseignements sur le site Web, vous acceptez de ne fournir que des renseignements véridiques, exacts, à jour et exhaustifs. Si vous soumettez

des renseignements personnels pour vous créer un compte auprès de Vesperis ou pour participer à tout autre service, ces renseignements seront régis par la politique de confidentialité (voir la section Politique de confidentialité ci-dessous pour obtenir de plus amples détails). Si vous créez un compte chez nous, vous acceptez de ne pas vendre ni autrement transférer votre adhésion ou tout droit d'adhésion. Vesperis se réserve le droit exclusif (mais sans y être obligée) de mettre à jour, de modifier, de remplacer ou d'altérer le Contenu du site Web, en tout ou en partie, de temps à autre sans aucune responsabilité envers vous. Vous reconnaissez que Vesperis peut, à son entière discrétion, cesser d'exploiter le site Web ou les fonctionnalités du site Web à tout moment et sans aucune responsabilité envers vous. Vesperis se réserve le droit de résilier votre compte ou de vous refuser autrement l'accès, à son entière discrétion ainsi que dans la mesure permise par la loi applicable, et ce, sans préavis. Nous ne serons pas responsables envers vous ou envers un tiers pour toute annulation, résiliation, suspension ou interruption du site Web ou de votre compte. Vous acceptez d'être responsable de l'obtention et de la maintenance de tous les téléphones, du matériel informatique et des autres équipements nécessaires pour accéder et utiliser le site Web. Vous acceptez également de vous conformer à toutes les règles, les lois et les réglementations applicables dans le cadre de votre utilisation du site Web, y compris, mais sans s'y limiter, celles régissant votre transmission ou utilisation de tout logiciel ou de toute donnée.

Nous ne sommes pas responsables des renseignements mis à la disposition du public sur le site Web qui ne sont pas exacts, exhaustifs ou à jour. Le contenu du site Web est fourni à des fins d'information générale uniquement et ne doit pas être invoqué ou utilisé comme seul fondement lors de prises de décisions sans consulter des sources d'information primaires, plus précises, plus exhaustives ou plus opportunes.

### *Annonces publicitaires*

Les annonces publicitaires et les déclarations contenues sur ce site Web relèvent de la seule responsabilité des personnes ou des entités qui publient l'annonce publicitaire, et les Parties du site Web ne donnent aucune garantie quant à l'exactitude, à l'exhaustivité, à la véracité ou à la fiabilité de ces annonces publicitaires. Les Parties du site Web ne sont en aucun cas responsables des réclamations de tiers découlant de ces annonces publicitaires et des produits ou des services qui y sont mentionnés.

### *Mise en forme des courriels*

Dans le but de promouvoir des communications fiables par le biais de ce site Web, Vesperis se réserve le droit (mais pour plus de certitude, n'est pas dans l'obligation de le faire) d'ouvrir, de reformater et de retransmettre au destinataire visé tout courriel de votre part à tout annonceur ou autre utilisateur.

### *Liens vers d'autres sites Web*

Les liens vers des sites Web tiers contenus sur ce site Web, le cas échéant, vous sont fournis uniquement à titre de commodité. Si vous utilisez ces liens, vous quitterez ce site Web. Vesperis ne contrôle et n'est responsable d'aucun de ces autres sites Web ou de leur contenu. Si vous décidez d'accéder à l'un des sites tiers liés à ce site Web, vous le faites entièrement à vos propres

risques et vous acceptez que les Parties du site Web ne soient pas responsables de toute perte ou de tout dommage qui pourrait découler de votre interaction avec un tiers.

### *Politique de confidentialité*

La Politique de confidentialité de Vesperis, qui se trouve à l'adresse <https://veseris.com/privacy-policy/> (disponible seulement en anglais) régira votre utilisation de ce site Web.

### *Transactions de vente*

Les transactions de vente sur le site Web sont soumises aux présentes Conditions et à nos [Conditions générales standard de vente](#). Vous vous engagez à payer tous les frais et toutes les taxes applicables.

### *Avis de non-responsabilité*

CE SITE WEB ET TOUS LES RENSEIGNEMENTS ET LES SERVICES QUI S'Y TROUVENT SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT ». LES PARTIES DU SITE WEB NE FONT AUCUNE DÉCLARATION ET NE DONNE AUCUNE GARANTIE CONCERNANT L'UTILISATION, L'ÉTAT, L'EXHAUSTIVITÉ OU L'EXACTITUDE DES RENSEIGNEMENTS ET D'AUTRE CONTENU PRÉPARÉS OU PUBLIÉS PAR VESERIS OU TOUT TIERS SUR CE SITE WEB. LES PARTIES DU SITE WEB NE GARANTISSENT PAS QUE L'ACCÈS OU L'UTILISATION DE CE SITE WEB SERA ININTERROMPU OU SANS ERREUR, NI QUE CE SITE WEB RÉPONDRA À TOUT CRITÈRE PARTICULIER DE RENDEMENT OU DE QUALITÉ. VESERIS DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE TITRE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE NON-VIOLATION, DE COMPATIBILITÉ, DE SÉCURITÉ ET DE PRÉCISION. LES DÉCLARATIONS FAITES DANS LES FORUMS, LES CONFÉRENCES ET LES SALLES DE CLAVARDAGE REFLÈTENT UNIQUEMENT LE POINT DE VUE DE LEURS AUTEURS ET NE REFLÈTENT PAS NÉCESSAIREMENT CELUI DES PARTIES DU SITE WEB. AUCUNE DÉCISION NE DEVRAIT ÊTRE FONDÉE SUR LES CONSEILS REÇUS DANS N'IMPORTE QUEL FORUM FIGURANT SUR CE SITE WEB ET VOUS DEVEZ CONSULTER UN PROFESSIONNEL APPROPRIÉ POUR OBTENIR DES CONSEILS SPÉCIFIQUES ADAPTÉS À VOTRE SITUATION. VOUS ACCEPTEZ QUE LES PARTIES DU SITE WEB NE SOIENT PAS RESPONSABLES DES DOMMAGES (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX) DÉCOULANT DE VOTRE UTILISATION DE CE SITE WEB OU DE TOUT LOGICIEL OU SERVICE QUI Y FIGURENT, OU DE L'IMPOSSIBILITÉ DE LES UTILISER, ET PAR LA PRÉSENTE, VOUS RENONCEZ À TOUTE RÉCLAMATION À L'ÉGARD DE CEUX-CI, QU'ELLE SOIT BASÉE SUR DES MOTIFS CONTRACTUELS, DÉLICTEUX OU AUTRES, MÊME SI LES PARTIES DU SITE WEB ONT ÉTÉ INFORMÉES DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE NI DE MODIFIER LES GARANTIES IMPLICITES, DONC TOUTES LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE PEUVENT PAS S'APPLIQUER À VOUS, MAIS DANS LA MESURE

PERMISE, CE QUI PRÉCÈDE S'APPLIQUE DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LES LOIS APPLICABLES.

### *Lois applicables*

Veseris gère ce site Web à partir de ses bureaux à Austin, dans l'État du Texas, aux États-Unis. Les Parties du site Web ne font aucune déclaration selon laquelle le contenu ou les renseignements figurant sur ce site Web sont appropriés ou disponibles pour une utilisation à l'extérieur du Canada, et il est interdit d'y accéder à partir de territoires où leur contenu est illégal. Si vous choisissez d'accéder à ce site Web lorsque vous êtes à l'extérieur du Canada, vous le faites de votre propre initiative et êtes responsable de la conformité aux lois locales applicables. Les présentes Conditions seront régies et interprétées conformément aux lois de l'État du Texas, aux États-Unis, et aux lois fédérales des États-Unis d'Amérique, sans donner effet à des principes de conflits de lois.

### *Date d'entrée en vigueur; modifications*

Ces Conditions s'appliquent à toutes les utilisations que vous faites de ce site Web. VESERIS SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER CES CONDITIONS EN PUBLIANT À TOUT MOMENT DES CHANGEMENTS EN LIGNE. VOUS ÊTES RESPONSABLE D'EXAMINER RÉGULIÈREMENT TOUS LES RENSEIGNEMENTS PUBLIÉS EN LIGNE CONCERNANT LES POLITIQUES D'UTILISATION AFIN D'OBTENIR UN AVIS OPPORTUN DE L'APPORT DE TELS CHANGEMENTS. VOTRE UTILISATION CONTINUE DE CE SITE WEB APRÈS LA PUBLICATION DE CHANGEMENTS CONSTITUE VOTRE ACCEPTATION DE CES CONDITIONS COMME MODIFIÉES PAR LES CHANGEMENTS PUBLIÉS.

### *Généralités*

Si une partie, une clause ou une disposition des présentes Conditions est jugée illégale, inapplicable ou en conflit avec toute loi applicable et exécutoire, la validité des parties ou des dispositions restantes des présentes Conditions ne sera pas affectée, et la partie, la clause ou la disposition illégale, inapplicable ou conflictuelle doit être réformée par un tribunal ayant l'autorité contraignante dans toute la mesure du possible pour refléter l'intention des présentes Conditions. Vous acceptez expressément de renoncer à la doctrine selon laquelle toute ambiguïté contenue dans un contrat doit être interprétée en défaveur de la partie qui a rédigé le contrat.

### *AVIS DE RÉCLAMATION POUR VIOLATION DU DROIT D'AUTEUR*

Veseris respecte le droit d'auteur et les autres droits de propriété intellectuelle d'autrui. Nous vous invitons à respecter toutes les lois applicables sur le droit d'auteur. Nous pouvons supprimer ou modifier tout contenu de ce site Web à notre entière discrétion.

Vous pouvez informer Veseris par écrit en fournissant les renseignements suivants à notre agent désigné, comme l'exige la loi 17 USC § 512, si vous pensez que vous souhaitez faire une réclamation pour violation du droit d'auteur en raison du contenu publié sur ce site Web :

1. Une signature physique ou électronique du propriétaire, ou d'une personne autorisée à agir au nom du propriétaire, d'un droit exclusif prétendument violé;
2. L'identification de l'œuvre protégée par le droit d'auteur, ou une liste représentative des œuvres protégées par le droit d'auteur, qui sont prétendument violées;
3. L'identification du contenu qui a présument été violé ou qui fait l'objet d'une activité portant atteinte à un droit d'auteur et des renseignements raisonnablement suffisants pour permettre au prestataire de services de localiser le contenu (de préférence une copie de l'URL pertinente);
4. Vos coordonnées raisonnablement suffisantes pour nous permettre de communiquer avec vous, notamment votre adresse, numéro de téléphone et, le cas échéant, votre adresse courriel;
5. Une déclaration selon laquelle vous croyez de bonne foi que l'utilisation du contenu comme décrit n'est pas autorisée par le propriétaire du droit d'auteur, son agent ou la loi; et
6. Une déclaration selon laquelle les renseignements contenus dans votre avis sont exacts, et sous peine de parjure, que vous êtes le propriétaire, ou êtes autorisé à agir au nom du propriétaire, d'un droit exclusif prétendument violé.

Veillez fournir votre avis par écrit à notre agent désigné avec qui vous pouvez communiquer comme suit :

Copyright Agent (Agent des droits d'auteur)  
ES OpCo USA LLC  
10800 Pecan Park Blvd #300  
Austin, Texas 78750  
(512) 346-6070  
legal@veseris.com